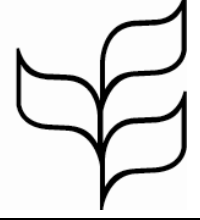




Distr.: General
25 October 2024

Arabic
Original: English

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي
العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة
للسلامة الأحيائية

الاجتماع الحادي عشر

كالي، كولومبيا، 21 أكتوبر/تشرين الأول - 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2024

البند 13 من جدول الأعمال

الاعتبارات الاجتماعية والاقتصادية

مقرر اعتمده مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي العامل كاجتماع للأطراف في
بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية في 25 أكتوبر/تشرين الأول 2024

CP-11/9 - الاعتبارات الاجتماعية والاقتصادية

إن مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة،

إن يشير إلى الإرشادات المتعلقة بتقييم الاعتبارات الاجتماعية والاقتصادية في سياق المادة 26 من
بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية،^{1,2} التي أحاط بها علما في المقرر [CP-9/14](#) المؤرخ 28 نوفمبر/تشرين الثاني
2018،

وإن يشير أيضا إلى المقرر [CP-10/12](#) المؤرخ 10 ديسمبر/كانون الأول 2022،

وإن يشير كذلك إلى الغاية ألف-9 من خطة التنفيذ³ وخطة عمل بناء القدرات لبروتوكول قرطاجنة،⁴

1- يرحب بالمعلومات التي جرى تقاسمها بشأن الخبرات في استخدام الإرشادات الطوعية، والأمثلة على
منهجيات الاعتبارات الاجتماعية والاقتصادية وتطبيقاتها في ضوء عناصر الإرشادات،⁵ مع الإقرار بأن المعلومات
المقدمة في هذا الصدد محدودة؛

¹ الأمم المتحدة، سلسلة المعاهدات، المجلد 2226، رقم 30619.

² [CBD/CP/MOP/9/10](#)، المرفق.

³ المقرر [CP-10/3](#)، المرفق.

⁴ المقرر [CP-10/4](#)، المرفق.

⁵ متاحة على الرابط www.cbd.int/notifications/2023-133.

- 2- يرحب أيضا بالمعلومات التي تقدمها الأطراف عن النهج والمتطلبات المتعلقة بالاعتبارات الاجتماعية والاقتصادية وبشأن الخبرات في تقييم الاعتبارات الاجتماعية والاقتصادية في ضوء الردود الواردة في تقاريرها الوطنية الرابعة؛⁶
- 3- يدعو الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات ذات الصلة وأصحاب المصلحة الآخرين، حسب الاقتضاء، إلى استخدام الإرشادات الطوعية ومشاركة خبراتهم في هذا الصدد في التقرير الوطني الخامس أو إتاحة هذه الخبرات في المكتبة الافتراضية لغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية؛
- 4- يطلب إلى الأمانة التنفيذية للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي⁷ إعداد موجز توافي للمعلومات المقدمة في التقارير الوطنية الخامسة في ضوء الفقرة 3 أعلاه لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية في اجتماعه الثاني عشر؛
- 5- يدعو الأطراف والحكومات والمنظمات الأخرى إلى تنفيذ أنشطة بناء القدرات والتوعية دعماً للغاية ألف-9 من خطة التنفيذ وخطة عمل بناء القدرات لبروتوكول قرطاجنة، ويشجع الجهات المانحة على توفير الموارد اللازمة في هذا الصدد.

⁶ متاحة على الرابط bch.cbd.int/onlineconferences/portal_art26/Activities2023-2024.shtml.

⁷ الأمم المتحدة، سلسلة المعاهدات، المجلد 1760، رقم 30619.